QORTI TAL-MAGISTRATI (GHAWDEX)
BHALA QORTI TA' GUDIKATURA KRIMINALI

Magistrat Dr. Joseph Mifsud B.A. (Legal & Int. Rel.), B.A. (Hons), M.A. (European), LL.D.

Il-Pulizija
(Spettur Frank Anthony Tabone)

vs.

Adam Sultana

Numru: 247/2015

Illum 22 ta' Settembru 2015

Il-Qorti,

Rat l-imputazzjonijiet migjuba kontra l-imputat **Adam Sultana,** bin Eugenio u Pauline nee' Gasan, imwieled fis-26 ta' Mejju 1996, residenti fil-fond 'Cedars', Triq il-Masri, Xaghra, Ghawdex u detentur tal-karta tal-identita' bin-numru 26296(G), akkuzat talli nhar it-22 ta' Marzu 2015 ghall-habta tat-8:00a.m. gewwa Triq l-Imgarr, Ghajnsielem;

1. Saq vettura bin-numru tar-registrazzjoni EAA715 b'mod traskurat u/jew perikoluz bil-konsegwenza li habat gol-vettura JOE383 u nvolontarjament kkaguna griehi ta' natura gravi fuq il-persuna ta' Joseph Tonna u griehi ta' natura hafifa fuq Darren

Tonna hekk kif gie ccertifikat minn Dr. Joseph Rapa (Reg 2408) mil-Isptar Generali t'Ghawdex;

Rat id-dokumenti esebiti u l-atti processwali kollha.

Semghet ix-xiehda.

Semghet trattazzjoni finali mill-prosekuzzjoni u d-difiza fejn minhabba c-cirkostanzi tal-kaz u minn dak li hareg fil-process sar qbil li l-pieni tkun fil-minimu possibli skont il-ligi.

Ikkunsidrat

Il-kaz hu marbut ma' incident tat-traffiku li sehh fi Triq l-Imgarr, Ghajnsielem. Din hija triq sinonima mal-inicdenti tat-traffiku fejn mietu n-nies u ndarbu gravi ghadd ta' persuni.

Ghalkemm il-Kunsill Lokali ta' Ghajnsielem u diversi persuni ohra kkummentaw dwar il-periklu li jezisti f'din it-triq, l-appelli ma ntlaqux. F'din it-triq hemm bzonn li jkun hemm sistema effettiva biex ikun ikkontrollat is-sewqan esageret. L-Awtoritajiet m'ghandhomx jistennew xi tragedja ohra biex jiehdu passi.

Imbaghad ikun inutli li nimlew il-bankijiet ta' quddiem fil-knejjes waqt il-funerali li jsiru, meta jkunu l-awtoritajiet stesss li ma hadux passi. Transport Malta ghandha taghti widen ghall-appelli li sarulha u tittiehed azzjoni b'mod immedjat.

Il-Qorti tosserva li fis-sentenza moghtija mill-Qorti tal-Appell Kriminali nhar is-6 ta' Mejju, 1997 fil- kawza fl-ismijiet Il-**Pulizija v Alfred Mifsud**, inghataw t-tifsiriet li ghandhom jinghataw lil kull tip ta' sewqan li jiddipartixxi minn sewqan proprju:

"**Sewqan traskurat** (*negligent driving*) hu kwalsiasi forma ta' sewqan li jiddipartixxi minn, jew li ma jilhaqx il-livell ta' sewqan mistenni minn sewwieq ragonevoli, prudenti, kompetenti u ta' esperjenza. Bhala regola l-ksur tar-regolamenti tat-traffiku kif ukoll in-non-osservanza tad-disposizzjonijiet tal-*Highway Code* li jincidu fuq il-mod jew il- kwalita' ta' sewqan ta' dak li jkun, jammonta wkoll ghal sewqan traskurat.

Sewqan bla kont (*reckless driving*) hu deskritt fis-Subartikolu [2] tal-imsemmi Artikolu 15, bhala 'sewqan bi traskuragni kbira'. Din t-tieni ipotesi, jigifieri ta' sewqan bla kont, tikkontempla s-sitwazzjoni fejn il- grad ta' traskuragni tkun kbira, u tinkludi l-kazijiet 'fejn wiehed deliberatament jiehu riskji fis-sewqan li m'ghandux jiehu, minhabba l- probabilita ta' hsara li tista' tirrizulta lil terzi, kif ukoll kazijiet fejn wiehed ikun indifferenti ghal tali riskji'.

Sewqan perikoluz (*dangerous driving*) jirrikjedi li fil-kaz partikolari, is- sewqan kien ta' perikolu ghal terzi jew ghal proprjeta taghhom. Biex wiehed jiddeciedi jekk kienx hemm dana l-perikolu, wiehed irid jara c- cirkostanzi kollha tal-kaz, inkluzi l-hin u l-lokalita tal-incident u l- presenza o meno ta' traffiku iehor jew ta' nies ghaddejjin bir-rigel. Naturalment, sewqan f'kaz partikolari jista' jaqa' taht tnejn jew aktar minn dawn it-tlett forom ta' sewqan, f'liema kaz, japplikaw id- disposizzjonijiet tal-ligi w id-dottrina in materja ta' konkors ta' reati. Ai finijiet ta' piena, il-legislatur pogga s-sewqan bla kont w is-sewqan perikoluz fl-istess keffa. Ir-reat ta' sewqan traskurat hu kompriz w involut f'dak ta' sewqan bla kont u f'dawk ta' sewqan perikoluz."

Illi, tenut kont ta' dan u tac-cirkostanzi kollha tal-kaz, il-Qorti hija tal-fehma li ghandha tikkundanna lill-imputat ghall-hlas ta' multa wara li se ssibu hati li saq bi traskuragni u twissih biex joqghod aktar attent waqt li jkun qieghed isuq anke ghal dawk li jkunu qeghdin jaghmlu sewwieqa ohra fit-triq ghaliex meta jsiru incidenti bhal dawn ghalkemm ikun hemm element ta' traskuragni ma jkunx it-tort kollu tas-sewwieq li jkun sehh l-incident.

Decide

Ghal dawn il-motivi, il-Qorti, wara li rat Artikolu 15(1)(a) tal-Kapitolu 65 tal-Ligijiet ta' Malta, issib lill-imputat hati b'sewqan b'manjiera traskurat u tikkundannah multa ta' mitt ewro (€ 100.00).

____

Dr. Joseph Mifsud
Magistrat